

Rámcová darovacia zmluva

uzatvorená podľa § 628 a nasl. Občianskeho zákonníka
(ďalej tiež aj ako „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Kaufland Slovenská republika v.o.s.

sídlo: Trnavská cesta 41/A, 83104 Bratislava
IČO: 35 790 164
Zapísaná: v OR SR v Bratislave, oddiel Sr, vložka 489/B
konajúca prostredníctvom: konateľov štatutárneho orgánu spoločnosti
Kaufland Management SK s.r.o. – Svenom
Reinhardom a Richardom Bendíkom.

(ďalej iba „darca“)

a

mesto Nové Zámky

sídlo: Hlavné námestie 10, 940 02 Nové Zámky
IČO: 00309150
DIČ: 2021060756
zastúpený: PhDr. Mgr. art. Otokar Klein, primátor

(ďalej iba „obdarovaný“)

(„darca“ a „obdarovaný“ ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“)

uzatvárajú medzi sebou

túto zmluvu

I.

- 1.1 Strany majú v úmysle uzatvoriť zmluvný vzťah. Za tým účelom uzatvárajú túto zmluvu (ďalej aj ako „**rámcová darovacia zmluva**“). Darca na základe tejto rámcovej darovacej zmluvy bude podľa vlastného uváženia poskytovať bezplatne obdarovanému nepeňažné dary, a to nepotravinové výrobky (ďalej aj ako „**dar**“). Dar budú tvoriť artikle, ktoré budú špecifikované s uvedením príslušného množstva v doklade zo SAP. Doklad zo SAP a dary v ňom uvedené budú predstavovať individuálnu darovaciu zmluvu (ďalej aj ako „**darovacia zmluva**“). Doklad zo SAP bude neoddeliteľnou súčasťou preberacieho protokolu.
- 1.2 Darca poskytuje obdarovanému dar výlučne na charitatívne účely – t.j. pre účely nocľahárne, komunitného centra príp. iných zariadení sociálnej pomoci prevádzkovej obdarovaným. Konečnými prijímateľmi darov sú núdzni bez ohľadu na ich pohlavie, vek, rasu, náboženstvo.
- 1.3 Obdarovaný sa zaväzuje, na svoje náklady, dar prevziať od darcu, a to na príslušnej filiálke darcu, kde bolo dohodnuté odovzdanie daru a v lehote k tomu dohodnutej medzi zmluvnými stranami. Prevzatie daru obdarovaný potvrdí v preberacom

protokole, podpísanom povereným zástupcom darcu a obdarovaného a ktorého vzor je pripojený v prílohe tejto zmluvy. Prevzatím daru sa dar považuje za odovzdaný obdarovanému, pričom v tento okamih prechádza na obdarovaného aj vlastnícke právo k daru.

- 1.4 Darca sa zaväzuje poskytnúť dar a zároveň previesť vlastnícke právo k nemu obdarovaného podľa bodu 1.3 tejto zmluvy a obdarovaný dar s vďakou prijíma.

II.

- 2.1 Obdarovaný sa zaväzuje, že dar nebude použitý k inému účelu ako je uvedený v odseku 1.2 tejto zmluvy.
- 2.2 Darca si vyhradzuje právo kontroly použitia daru. Obdarovaný je povinný na požiadanie darcu riadne preukázať použitie daru na účel uvedený v odseku 1.2 tejto zmluvy
- 2.3 Obdarovaný prevzatím a podpisom príslušného dokumentu vyhlasuje, že si dar dôkladne prehliadol a že je oboznámený s jeho stavom a v takomto stave dar prijíma. Obdarovaný berie na vedomie, že ako dar prijíma výrobky, ktoré nemusia spĺňať všetky kvalitatívne požiadavky pre ten-ktorý výrobok (napr. môžu mať poškodený alebo deformovaný obal, poškodenie vzhľadu výrobku a iné).
- 2.4 Obdarovaný môže dar odmietnuť, ak má dar vady, pre ktoré nie je upotrebitelný pre účel uvedený v odseku 1.2 tejto zmluvy. Obdarovaný je týmto na nedostatky daru výslovne upozornený a je si vedomý, že po prevzatí daru, resp. časti daru nezodpovedá darca obdarovanému ani tretím osobám za vady daru a ani za škodu, ktorá obdarovanému, resp. tretím osobám vznikne v dôsledku užívania daru.
- 2.5 V prípade, ak obdarovaný poruší svoj záväzok uvedený v odseku 2.1 tejto zmluvy, má darca právo od tejto zmluvy odstúpiť, ako aj od príslušnej samostatnej darovacej zmluvy. Voľba je na darcovi, resp. jemu prislúcha toto právo. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a nadobúda účinky okamihom jeho doručenia obdarovanému. V takom prípade sa príslušná zmluva zrušuje od počiatku a obdarovaný je povinný dar, alebo ak to nebude možné, finančné prostriedky v hodnote daru bez omeškania vrátiť darcovi, resp. na účet darcu, a to najneskôr do 5 dní odo dňa doručenia odstúpenia od príslušnej zmluvy obdarovanému.

III.

- 3.1 Obdarovaný je povinný zabezpečiť, aby boli v oblasti jeho zodpovednosti, predovšetkým pri zapojení tretích osôb do poskytovania plnenia, dodržiavané všetky príslušné právne ustanovenia. To platí najmä pre dodržiavanie protikorupčných právnych predpisov, právnych predpisov na ochranu hospodárskej súťaže a ochranu osobných údajov. Obdarovaný sa predovšetkým zaväzuje oboznámiť zamestnancov poverených výkonom zmluvne dohodnutých úloh a činností s príslušnými právnymi predpismi.
- 3.2 Obdarovaný potvrdzuje, že bude dodržiavať všetky povinnosti a zákazy vyplývajúce z európskych a, s prihliadnutím na vnútroštátne kolízne normy, amerických hospodárskych, obchodných a finančných sankcií, a to predovšetkým z ustanovení Nariadenia Rady (ES) č. 2580/2001 a Nariadenia Rady (ES) č. 881/2002.
- 3.3 Obdarovaný je povinný zdržať sa poskytovania akýchkoľvek príspevkov a darov pre zamestnancov, orgány, členov orgánov alebo pomocných pracovníkov darcu, ako aj pre všetky im blízke osoby.
- 3.4 Porušenie povinností ustanovených v odseku 1 až 3 tohto článku zmluvy oprávňuje darcu predovšetkým stanoviť obdarovanému primeranú lehotu na odstránenie porušenia a v prípade, ak k tomu v stanovenej lehote nedôjde, odstúpiť od zmluvy alebo zmluvu zo

závažného dôvodu ukončiť. V prípade závažného porušenia povinností ustanovených v odseku 1 až 3 tohto článku zmluvy sa poskytnutie primeranej lehoty na odstránenie porušenia nevyžaduje. Závažným porušením môže byť predovšetkým porušenie protikorupčných právnych predpisov, právnych predpisov na ochranu hospodárskej súťaže a ochranu osobných údajov. V prípade odstúpenia od zmluvy alebo ukončenia zmluvy zo závažného dôvodu podľa tohto odseku zmluvy darca nie je povinný nahradiť obdarovanému škodu vyplývajúcu z takéhoto odstúpenia od zmluvy alebo ukončenia zmluvy.

- 3.5 V prípade, ak všetko nasvedčuje tomu, že nedošlo len k nezávažnému porušeniu povinností ustanovených v odseku 1 až 3 tohto článku zmluvy, obdarovaný poskytne darcovi, na jeho žiadosť, všetky nevyhnutné informácie a na základe jeho predchádzajúceho primeraného oznámenia umožní darcovi vykonať zisťovanie na mieste v priestoroch obdarovaného, a to za účelom, aby darca mohol preveriť dodržiavanie povinností ustanovených v odseku 1 až 3 tohto článku zmluvy zo strany obdarovaného. Darca môže zisťovaním poveriť tiež tretiu osobu (napr. audítora), ktorá je na tieto účely viazaná mlčanlivosťou. Pritom sa prihliada na predpisy o ochrane osobných údajov, ako aj obchodné tajomstvá obdarovaného. Kontrolné oprávnenia vyplývajúce z ostatných ustanovení zmluvy zostávajú týmto nedotknuté.

3.6 Dodržiavanie sociálnych a ekologických štandardov:

Dodržiavanie, zo strany obdarovaného, medzinárodne uznávaných minimálnych sociálnych a ekologických štandardov je základným predpokladom spolupráce medzi zmluvnými stranami. Obdarovaný sa preto zaväzuje, pri výkone svojich obchodných činností predovšetkým dodržiavať minimálne štandardy ustanovené v Etickom kódexe skupiny Schwarz Group pre obchodných partnerov (viď link Compliance Kaufland | Kaufland). Obdarovaný uznáva, že ustanovenia tam upravené predstavujú základ zmluvného vzťahu medzi stranami.

- 3.7 Obdarovanému sa zakazuje bez predchádzajúceho písomného súhlasu darcu zverejňovať na reklamné účely názvy, obchodné značky a iné chránené označenia darcu (napr. logo), ako aj skutočnosti o spolupráci alebo iné informácie o darcovi. Obdarovaný je povinný zachovávať mlčanlivosť vo vzťahu k médiám pokiaľ ide o všetky poznatky, podklady a obchodné záležitosti, o ktorých sa dozvedel v rámci vzájomnej spolupráce.

IV.

- 4.1 Táto rámcová darovacia zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 4.2 Každá zo Zmluvných strán má právo zmluvu písomne vypovedať Rámcovú darovaciu zmluvu bez udania dôvodu. Výpovedná doba je jednomesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 4.3 Výpoveď sa doručí druhej Zmluvnej strane doporučenou listovou zásielkou na adresu sídla Zmluvnej strany. V prípade neúspešného doručenia uvedených písomností doporučenou listovou zásielkou sa deň vrátenia zásielky odosielateľovi bude považovať za deň riadneho doručenia. Písomnosť sa bude považovať za riadne doručenú aj vtedy, ak ju adresát odmietne prevziať, pričom deň odmietnutia prevzatia zásielky sa bude považovať za deň doručenia.

V.

- 5.1 Práva a povinnosti zmluvných strán v zmluve neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike a vykladajú sa v súlade s účelom tejto zmluvy.
- 5.2 V prípade, že niektoré z ustanovení zmluvy sa stane neplatným, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá.
- 5.3 Meniť obsah zmluvy je možné len formou písomných a očíslovaných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
- 5.4 Táto Rámcová darovacia zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých darca dostane jeden rovnopis a obdarovaný dostane dva rovnopisy.
- 5.5 Táto Rámcová darovacia zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 5.6 Zmluvné strany, ako účastníci právneho úkonu vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, že nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a že so znením zmluvy súhlasia a súčasne, že prejavy vôle každej zo zmluvných strán sú dostatočne určité, zrozumiteľné a prosté omylu a na znak súhlasu s celým jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto Rámcovej darovacej zmluvy je:

- preberací protokol;
- vzor dokladu zo SAP obsahujúci údaje o tovare a jeho množstve, ktoré tvoria dar;

V Bratislave, dňa.....

V Nových Zámkoch, dňa.....

Darca:

Obdarovaný:

.....
Sven Reinhard
konateľ spoločnosti
Kaufland Management SK s.r.o.

.....
PhDr. Mgr. art. Otokar Klein
primátor mesta Nové Zámky

.....
Richard Bendík
konateľ spoločnosti
Kaufland Management SK s.r.o.